

## 316114-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Tiswija, manutenzjoni u servizzi assoċċjati relatati mal-ferroviji, u apparat ieħor –  
RV Fußbodenbelagsarbeiten S-Bahn Rhein Main im Werk Neumünster

OJ S 89/2026 08/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

Email: [joerg.walter@deutschebahn.com](mailto:joerg.walter@deutschebahn.com)

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: RV Fußbodenbelagsarbeiten S-Bahn Rhein Main im Werk Neumünster

Deskrizzjoni: RV Fußbodenbelagsarbeiten S-Bahn Rhein Main im Werk Neumünster

Identifikatur tal-proċedura: a3004d35-511f-4e86-a24f-ecc71b6a9cc9

Identifikatur intern: 26FEA86613

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50220000 Tiswija, manutenzjoni u servizzi assoċċjati relatati mal-ferroviji, u apparat ieħor

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Neumünster

Kodiċi postali: 24536

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Neumünster, Kreisfreie Stadt (DEF04)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

### 5. Lott

---

#### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: RV Fußbodenbelagsarbeiten S-Bahn Rhein Main im Werk Neumünster  
Deskrizzjoni: RV Fußbodenbelagsarbeiten S-Bahn Rhein Main im Werk Neumünster  
Identifikatur intern: 805001fd-4b8c-44cb-be50-b7dc979864e8

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50220000 Tiswija, manutenzjoni u servizzi assoċċjati relatati mal-ferroviji, u apparat ieħor

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Neumünster

Kodiċi postali: 24536

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Neumünster, Kreisfreie Stadt (DEF04)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2029

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auszug aus dem Handelsregister oder gleichwertiges

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 1,00

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: ausgefüllte und dem Teilnahmeantrag beigefügte

Bietereigenerklärung Vordruck 2081220V04 (Anlage B.2),

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 1,00

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gesamtumsatz des Unternehmens der letzten 3 Jahre (2022-2025) für vergleichbare Leistungen. Als geeignet gelten Bewerber mit einem Mindestumsatz von 1.000 000,00 EUR /a für vergleichbare Leistungen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 1,00

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Das ausführende klebtechnische Personal muss nach DVS 3305 (EAB) ausgebildet sein, auch für die Ausführung von Klebarbeiten A3 nach DIN 6701, als Nachweise sind die entsprechenden Zeugnisnummern anzugeben (Mindestanzahl: 8)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 1,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe/Nachweis von mindestens 3 Referenzen für einschlägige Erfahrungen in Großprojekten für gleichartige Leistungen an Schienenfahrzeugen mit folgenden Angaben: Art der Leistung, Zeitraum der Leistung, Auftraggeber

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 1,00

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder gleichwertig.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 1,00

**Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Deskrizzjoni: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 29/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 30/06/2026

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/4fdd93dd-727b-447c-b16d-50fe20746915>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Entfällt

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)  
Numru tar-registrazzjoni: 3d3dcbbf-59b2-46c4-85b9-a3dae054d014  
Indirizz postali: Weilburger Straße 22  
Belt: Frankfurt am Main  
Kodiċi postali: 60326  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: FE.EA 44  
Email: [joerg.walter@deutschebahn.com](mailto:joerg.walter@deutschebahn.com)  
Telefown: +49 3029756881  
Fax: +49 6926520154  
Indirizz tal-internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes  
Numru tar-registrazzjoni: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6  
Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53113  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefown: +49 22894990  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 45d54c8d-bc03-41c8-8550-8f4a785b83ed - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 07/05/2026 08:55:16 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 316114-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 89/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 08/05/2026